Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

**Band:** 75 (1966)

Heft: 7

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# LA CROIX-ROUGE SUISSE



# Pour un traitement rationnel, rapide et régulier :

# MACHINES A DEVELOPPER AUTOMATIQUES PAKO

## Pakorol X

jusqu'à 180 films par heure

### Pakorol XM

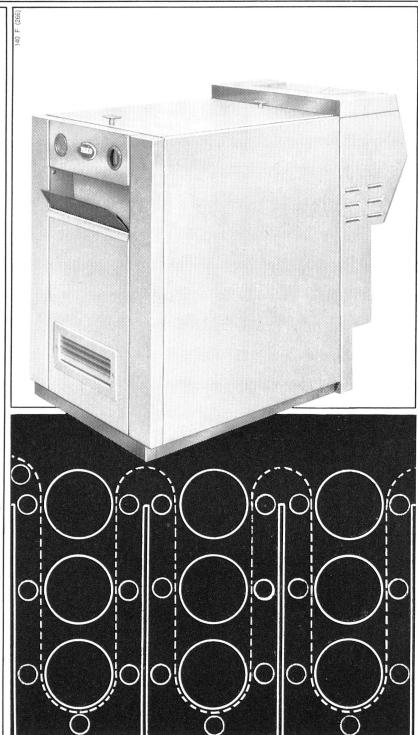
jusqu'à 110 films par heure

et la plus petite machine à développer

## Pakorol XF

jusqu'à 65 films par heure. Avec ou sans chargeur automatique.

PAKOROL: Pako Corporation U.S.A.



Agfa-Gevaert, la plus grande entreprise photographique européenne, possède une expérience de nombreuses années dans le domaine des machines à développer automatiques éprouvées que sont les machines Pako.

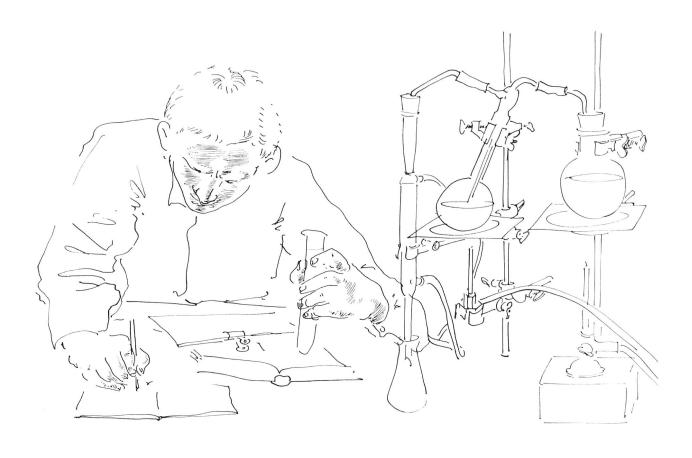
Nos spécialistes sont entièrement à votre disposition.

Documentation détaillée sur demande à : AGFA-GEVAERT AG/SA, 4000 Bâle 6



**AGFA-GEVAERT** 

# CIBA



Pour des produits chimiques de haute qualité, spécialités pharmaceutiques, colorants, produits d'application technique, matières plastiques, antiparasitaires, articles photochimiques, un garant : les travaux de recherche que CIBA poursuit à l'échelle mondiale

1

# Baumgartner

# Mécanismes de porte électropneumatiques et électromécaniques

pour portes d'entrée de liaison de salles d'opération de stations de secours



# Hans Baumgartner & Co.

8702 Zollikon Téléphone 051/23 01 24

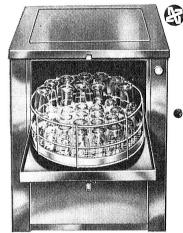
Médecins, dentistes, asyles, hôpitaux, hôtels, restaurants, bureaux, administrations et toutes les familles achetant rationnellement profitent du prix vraiment avantageux de la savonnette Steinfels, riche en mousse, dans sa jolie boîte de 10 pains.

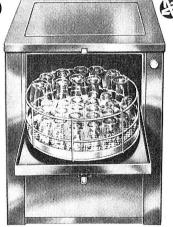
Fabriquée chez Frédéric Steinfels, cette savonnette, par sa haute qualité, vaut bien un savon de toilette coûteux.

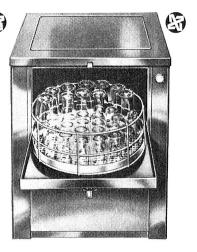
Frédéric Steinfels Zurich

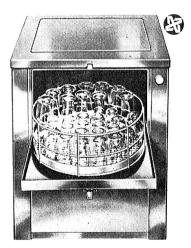


# Que ce soit 1, 8 au 100 automates «bertschi» à laver vaisselle et verres







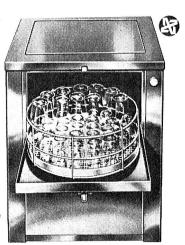


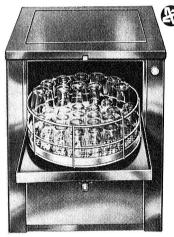
tous travaillent à la perfection tous n'ont qu'ira tous n'ont qu'un seul boutonpoussoir tous répondent à une seule

pression tous sont faciles à manier tous lavent, rincent et sèchent (tout reluit) en 1 minute

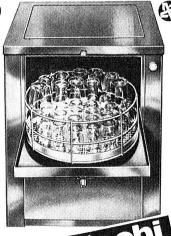
tous enlèvent les dernières taches - hygiéniquement tous fonctionnent sans accroc tous travaillent sans interruption tous sont de première qualité suisse

tous se présentent avec 6 ans de garantie à la conclusion d'un abonnement de service tous vous épargnent temps, travail et personnel

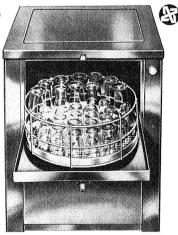




Heiny Bertschi Ateliers de construction







8306 Brüttisellen ZH Tél. 051 / 93 40 75

Agent pour la Suisse romande: Pour le Valais:

Marcel Jaquet, Case postale 716, 2001 Neuchâtel, Tél. 038 / 63053 Services industriels de Sion, Sion et Montana

# Pour le bébé les couches suédoises «un emploi»

# MiMi bleu



30 couches

Fr. **4.50** 

en sac de papier avec poignée

Prêtes à l'emploi, conviennent à toutes les culottes

- douces et souples
- très absorbantes
- protégeant l'épiderme
- ne formant pas de grumeaux
- indéformables
- faciles à détruire

MiMi bleu en vente partout où l'on tient les articles pour bébés

un produit de qualité



Flawil

# La Croix-Rouge suisse

#### No 7 / 15 octobre 1966 - 75e année

#### Rédaction:

Ginette Bura

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, 3000 Berne Téléphone (031) 221474

#### Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, 3000 Berne Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

#### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure
Paraît toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

Sommaire	Pag
La Suisse participe Campagne européenne pour les réfugiés 1966	,
Les réfugiés du monde	,
La Croix-Rouge et les réfugiés	;
Il y a dix ans, les Hongrois	10
Aujourd'hui, le Vietnam	1:
Et les réfugiés tibétains?	18
Croquis congolais	20
Croix-Rouge et philatélie	2
De semaine en semaine	29
La terre a tremblé en Anatolie	30
Croce Rossa nel Ticino	32

#### Notre couverture

« Réfugié »... selon Larousse: celui qui a quitté son pays pour éviter des persécutions ou une condamnation. Le « refuge »: le lieu où l'on se retire pour échapper à un danger... « se réfugier »: se rendre en quelque lieu pour y être en sûreté... Réfugiés 1966: ce sont ceux d'Afrique, d'Asie. Ils sont victimes de luttes tribales, de conflits internes, de guerres. Aujourd'hui, l'on peut aussi être un réfugié dans sa propre patrie, lorsque les événements contraignent les habitants d'un village à fuir leur foyer, à tout abandonner pour garder au moins la vie. Ainsi au Vietnam, en particulier, où ils se comptent par dizaines de milliers, leur sort est tragique. La Croix-Rouge s'efforce de leur venir en aide.

Photo UPI